

影视改编如何彰显文学经典的精神内涵

文艺观察

□黄建生

近日,改编自文学经典的同名电视剧《白鹿原》,赢得不错的收视率和口碑。该剧以陕西黄土高原上的一个小村庄为背景,通过白鹿两家几代人的命运起伏,生动地展现了半个多世纪的历史变迁,探寻了建立在宗法家族制度和儒家伦理道德基础上的传统文化的命运。乡土中国的文化内涵加上黄土高原雄浑沧桑的自然环境、风土民情,都使之充满了史诗品格和厚重的民族情感。

近年来,根据现代文学经典改编的电视剧《红高粱》《平凡的世界》等,也都以其思想性和观赏性收获了社会的广泛关注和好评。分析和梳理这些影视作品成功的原因,一个共同的特点就是它们忠实了原著的灵魂,彰显了原著丰富的精神文化内涵和崇高的美学品格。

小说《白鹿原》生动地揭示出民族悲壮秘史的一角,电视剧很好地把握了文学原著的思想精髓,保持了原著的厚重与温度,无论是情节设置还是人物塑造,都在力求挖掘传统文化之魂上做着努力。电视剧《红高粱》也是

在继承原著精神气质的基础上进行的改编,而且其中红高粱、颠轿子、高粱酒等文化符号,充分展现了具有浓郁地方特色的风土人情,使作品更有温度、有筋骨。电视剧《平凡的世界》延续了文学原著中努力拼搏、不懈奋斗的精神品质,通过聚焦二十世纪七十年代社会大变革中普通人的精神世界和命运轨迹,展示了人物面对困境与命运抗争的精神,既尊重了原著中主体人物的命运,又对文学原著深厚的意蕴与思想内涵进行了重新阐释。

这些改编实践证明,经过读者检验的文学经典,完全可以通过现代传播方式,用影视手段对其进行再阐释、再创造,从而使之更加大众化、经典化。事实上,文学经典在很长一段时间就是电视剧的重要素材来源。二十世纪八九十年代,中央电视台根据中国古典四大名著拍摄的电视剧,使国内对文学经典的改编出现了一个高潮。这些改编作品散发着宝贵的精神光芒,在思想内涵和审美品格上均取得了重大成就,成为人们的美好回忆和精神营养。二十多年来,对四大名著重新翻拍的电视剧,尽管在制作技术、特技效果、场面营造等方面有了巨大进步,却因为不同程度地抛弃了原著的文化精髓,忽视了原著的艺术魅力,肆意地改变剧情,使剧作变成了没有思想的空壳,因此饱受观众质疑。

近年来,一些电视剧改编在背离原著精髓的道路上越走越远,他们表面上打着传承

文学经典的旗号,实际干的是肢解、糟蹋甚至亵渎经典的行为。有的用戏说、大话的方式,任意杜撰情节,增删人物,背离原著的精神内核,严重伤害了经典也误导了观众。有的披着名著的外衣,添加种种离奇的娱乐元素,用暴力、血腥、色情刺激人们的感官,靠媚俗的情节满足观众的欲望,将原著篡改得面目全非。有的单纯追求大场面和高科技,用形式元素去铺张、拼凑,追求视觉快感的营造,而忽略对精神意义的关注。有的将名著作噱头,效仿IP剧、流量剧赢取收视的做法,不看演员演技,只追求影视明星对眼球的吸引力和收视影响力。这些改编在虚华的外表下缺乏应有的精神深度和价值建构,造成了对民族精神的严重践踏。

文学经典之所以成为经典,是因为其有着丰厚的精神内蕴和崇高的美学价值,凝聚了作者的社会担当和人文关怀,闪耀着思想的光芒。文学经典的影视改编,如果做到了忠实于原著的灵魂和精髓,就能够起到传承文化、延续历史的作用。反之,如果无视原著的思想深度和文化内涵,割肢解原著的故事与情节,改变人物形象性格定位,只能制作出粗糙的文化快餐,造成对优秀文化不可挽回的伤害。

要想让改编自文学经典的影视艺术作品成为经典,首先改编者要摆脱浮躁心态,摆脱急功近利的单纯商业驱使,用敬畏之心全面

理解把握经典蕴藏的精神要义和审美追求,以原著为出发点,用现代的语言和技术,对原著进行新的阐释和再创造。如此,才能使作品更具故事质感,直抵人性深处,才可能成为另一种形式的经典。其次改编者要具有严谨、敬业、精益求精的精神,演职人员要以敬畏之心去处理每一个场景,去捕捉每一个体现人物内心的细微表情,精雕细刻、一丝不苟地对待每一个镜头,从而拍摄出既能反映时代人物生活场景,又具有丰富精神内涵的影视艺术作品。

当然,忠实于原著不是亦步亦趋、原封不动地照搬,也不是简单地进行翻译,文学作品的影视改编毕竟是在两种艺术形式之间的转换,是由静态的文字转变为动态的音像。夏衍先生曾说:改编是一种创造性的劳动,它一方面要尽可能地忠实于原著,但也要力求比原著有所提高,有所革新,有所丰富。所以,对经典的改编需要找到原著与时代精神的契合点,体现当今时代的价值判断,符合当代人的审美心理和审美追求。在准确把握原著的主题意蕴、人物形象的基础上,进行一些情节的增减或虚构,运用增删移用等改编手段,可以使情节更加集中,更加吸引观众,人物性格也会更加鲜明。文学经典的影视改编,唯有做到既忠实原著,又有所创新,才能真正担负起弘扬和传承优秀传统文化的历史责任与使命。

农村发展道路的有益探索

读《塘约道路》有感

□孙保祥

最近,集中时间看了一本书,王宏甲写的《塘约道路》(人民出版社2016年11月出版)。

塘约是贵州省安顺市平坝区的一个村庄。2014年,塘约还是一个省级二类贫困村,并且遭遇了大洪水。在一贫如洗的废墟上,塘约村党支部带领全体村民自力更生,抱团发展,成立了村社一体的合作社,走出了一条新时期的集体发展之路。仅仅两年多时间,塘约成为远近闻名的“小康示范村”。

《塘约道路》这本书和塘约这种发展模式,有很多东西值得借鉴学习。

一是认知,对发展大局、发展趋势的认知。认知决定发展水平、干事水平。只有认知能力和水平上去了,我们才能弯道超车,跨越发展。社会发展有一定程度,生产方式、发展模式就需要进行调整和改变。党的十八大以来,中央在农村推动土地流转,集约经营,塘约村的道路,就是看清了这个大局、大势。他们的认知与中央的导向一致,与发展的趋势统一,因此把事情做起来了,迈出了突破性的一步,在一个很短的时间内使一个贫困村发生了翻天覆地的变化。

二是精神,大无畏、大无私的精神。革命需要精神,改革需要精神,发展需要精神。塘约成立村社一体的合作社时,村集体很穷,是11名村干部以个人财产作抵押,贷款支付了第一笔土地流转金,从而启动了合作发展的道路。没有党员干部这种“舍小家为大家”的精神,他们的合作社是搞不成的,整个村庄的三年巨变是不可能的。其实,每一个农村发展道路的探索,每一个成功的典型,都彰显着我们农村党支部的战斗堡垒作用,体现出我们共产党人无私奉献的情怀。

三是模式,民主化的村级管理模式。改革是痛苦的,艰难的。改革离不开群众的支持。塘约村的改革之所以能够成功,能得到群众支持,有一点很关键,就是能够主动接受群众监督。支部管全村、村民管党员,把对村干部的评价权、对每一个共产党员的评价权,都交到村民手里。以左文学为代表的塘约村两委,接受群众监督的这种政治自觉,是塘约非常可贵的地方。当前,我们一些村出现的种种矛盾和问题,很多是因为缺乏公开、缺乏民主。民主化的村级管理,是做好农村发展、农村稳定的一个非常重要的因素。

四是责任,引领群众共同富裕的责任。在《塘约道路》中我们看到,从老一代的村党支部书记左文学、陈长兴,到新一代村党支部书记左文学、陈长兴,一代一代,他们接过的不是简简单单的村党支部书记的职务,而是沉甸甸的责任,舍小家为大家,在群众共同富裕的道路上上下求索。当前,一些地方正在进行的农业现代化园建设、农业园区建设、城乡绿化美化一体化建设、城乡一体化发展、城乡垃圾一体化处理等,都是在共同富裕、共同发展道路上的探索。

塘约道路,就是看清了这个大局、大势。他们的认知与中央的导向一致,与发展的趋势统一,因此把事情做起来了,迈出了突破性的一步,在一个很短的时间内使一个贫困村发生了翻天覆地的变化。

二是精神,大无畏、大无私的精神。革命需要精神,改革需要精神,发展需要精神。塘约成立村社一体的合作社时,村集体很穷,是11名村干部以个人财产作抵押,贷款支付了第一笔土地流转金,从而启动了合作发展的道路。没有党员干部这种“舍小家为大家”的精神,他们的合作社是搞不成的,整个村庄的三年巨变是不可能的。其实,每一个农村发展道路的探索,每一个成功的典型,都彰显着我们农村党支部的战斗堡垒作用,体现出我们共产党人无私奉献的情怀。

三是模式,民主化的村级管理模式。改革是痛苦的,艰难的。改革离不开群众的支持。塘约村的改革之所以能够成功,能得到群众支持,有一点很关键,就是能够主动接受群众监督。支部管全村、村民管党员,把对村干部的评价权、对每一个共产党员的评价权,都交到村民手里。以左文学为代表的塘约村两委,接受群众监督的这种政治自觉,是塘约非常可贵的地方。当前,我们一些村出现的种种矛盾和问题,很多是因为缺乏公开、缺乏民主。民主化的村级管理,是做好农村发展、农村稳定的一个非常重要的因素。

四是责任,引领群众共同富裕的责任。在《塘约道路》中我们看到,从老一代的村党支部书记左文学、陈长兴,到新一代村党支部书记左文学、陈长兴,一代一代,他们接过的不是简简单单的村党支部书记的职务,而是沉甸甸的责任,舍小家为大家,在群众共同富裕的道路上上下求索。当前,一些地方正在进行的农业现代化园建设、农业园区建设、城乡绿化美化一体化建设、城乡一体化发展、城乡垃圾一体化处理等,都是在共同富裕、共同发展道路上的探索。

农耕文明的烛光和萤火

□李耘 王岚

村庄是一个社会的角落,也是一个社会的缩影。这是赵连城的散文集《载满乡愁的村庄》(河北人民出版社2017年2月出版)中,让人印象深刻的一句话。我们的社会无疑处于一个快速变革的历史时期:人们生活在由农耕文明向工业文明过渡的征途上,古老的村庄正踟躇着走在城镇化、新型城市化的道路上。散文集《载满乡愁的村庄》所呈现的,就是尘封在古老的村庄里农耕文明的烛光和萤火。这烛光和萤火虽然微弱,却是照亮社会前进的一抹阳光,是不可忘却的。

这几年叙说乡土、表现乡愁的文字很多,赵连城的这部散文集有一种难得的厚度和深度。他笔下的村庄,不是单纯的往事记忆,不

是为赋新词强说愁的简单抒情,而是每一个故事在仔细品读和咀嚼后,会有一种味道在齿间弥漫,一种感觉在心扉上徘徊,甚至还有会有一些情绪在心海里荡起阵阵涟漪。

赵连城写的是儿时的村庄,关照的却是当下的社会。他写碾子和水井作为村庄的胎记,在人们生活中发挥的作用时,把触角延伸到了它的道德教化作用上。因为碾子和水井,虽然是某户人家出资修建的,却不只作为自家的私产,而是供全村人使用,成为村庄里的公共设施。这是朴实的庄稼人,做的一项公益事业。古老的村庄里有着自然秩序和道德标准,水井和碾子,在其笔下是这个乡村秩序和标准的代表性物件。

村庄作为最基层的社会单位,最初是由一户人家或几户人家繁衍而来的,是一个血

脉家园。这样的关系,缔结了家族观念。这个观念所形成的宗族势力,在今天常常被人所诟病。赵连城感叹道:家族观念有时候是狭隘的,有时候是博大的,因为它会衍生出家国情怀。在国难当头之际,民族危亡之时,他们心中会生起一股侠气,激发出一种“士可杀不可辱”的血性,并不惜抛头颅、洒热血。

农耕文明遵循的是“天人合一”的自然法则,村庄里到处闪烁着自然和谐的烛光。《温情老屋》中的老屋是人的住所,也是家雀、燕子、蝙蝠、壁虎的栖身之地。村头水坑、楚楚芦苇、树上鸟儿、知了蚂蚱、梦里蛙声,在写村庄当年生态环境的美好、人与动物和谐相处时,叹息着没了蛙鸣和蟋蟀叫,少了鸟儿和昆虫身影的田野的寂寞,让人反思环境污染的恶果。

读赵连城散文集《载满乡愁的村庄》

是辛泊平的解读文字和读者在瞬间便能心心相印的原因。

就该书本身来说,辛泊平选择的诗人,更是一部眼光之书。这些诗歌散在何处,被辛泊平以真诚的感悟聚集于此,使这部书也变成一部完整的、有着共同体温 and 质地的诗集。它们建立在辛泊平缓慢而诚挚的叙述之中,让我们情不自禁,渴望跟随那些文字,沉浸在这一漫长而又安静的阅读当中。

在很多时候,读者的眼光和性情息息相关。辛泊平对诗歌的选择,既是他的审美所

致,更重要的是他的性情所致。这就像辛泊平解读韩宝宗那首《雪是有尊严的》一样,他开宗明义地告诉读者,这首短诗并不是韩宝宗最出色的作品。选择它,是因为它直接、尖锐,仿佛一枚钉子,迅速切入思想的肯綮和读者的灵魂。我们从这句话中能够体会,对辛泊平来说,他非常清楚自己是站在读者而非评论者的位置来面对诗歌。对读者来说,代表作与否则已经无关紧要,重要的是他接受了一次阅读震动。对解读来说,难道还有比震动自己的感受更值得去评说吗?所以,辛泊平看似在写诗,实则是在写性情。我们总说文字要有含金量,而真正的含金量其实就在写作者的性情深处。

所以,这部书既是一部解读之书,也是一部性情之书,更是一部眼光之书。这些诗歌散在何处,被辛泊平以真诚的感悟聚集于此,使这部书也变成一部完整的、有着共同体温 and 质地的诗集。它们建立在辛泊平缓慢而诚挚的叙述之中,让我们情不自禁,渴望跟随那些文字,沉浸在这一漫长而又安静的阅读当中。

真诚与感性的阅读交织

□远人

屈指一算,从1987年到今天,我正好有整整三十年时光交给了诗歌写作。能坚持三十年,我应该称得上是热爱诗歌的,但我更明白的是,热爱是一回事,真正明白和得窥堂奥是另一回事。诗歌本身具有非凡的复杂性和多义性,而对复杂与多义的理解不一定的能够由时光带来,它取决于一个人的天赋和悟性,也取决于一个人的阅读方向和方式。

辛泊平的著作《读一首诗,让时光安静》(广西师范大学出版社2016年11月出版)让我看到一种对诗歌登堂入室的理解。这种理解是个人化的。辛泊平的个人化给我极为强烈的感受。该书体现出他阅读的宽宏,也和盘托出他的审美法则。一篇篇读下来,我很惊讶辛泊平视野的广阔。动手写过评论的都有体会,敷衍数篇容易,真正要写好,付出的精力是难以想象的艰巨。这本书包括82首他人诗和辛泊平为之撰写的82篇文章,他在每篇文字上都付出了极大的专注。在浮躁

的当代,专注本身就是罕见的品质。能在专注中写出自己由衷的领悟,更非易事。

譬如,他解读羽微那首短短八行的《墓志铭》,就从最简单的个人阅读入手。他在面对这首诗时产生了什么感受,就立刻写下什么样的感受。这首诗是诗人对细节的描写,辛泊平便从心灵的细节和波动入手。因而我的感受是,阅读触碰了辛泊平的哪根心弦,他就让哪根心弦发出自己的声音,因而解读者和诗歌几乎融为一体。在无数诗歌评论中,评论家们总爱摆出高人一等的姿态,大量的术语和旁征博引往往让读者敬而远之,而辛泊平的文字彻底摒弃了这些姿态感的方式,以自己最饱满的阅读激情去面对一行行诗歌,这就



评辛泊平《读一首诗,让时光安静》

乐亭国税 三管齐下 激发新活力

为进一步激发市场活力,助推小规模纳税人创新创业,乐亭县国税局充分发挥自身职能作用,坚持以纳税人为中心,以纳税人需求为导向,整合服务资源,拓展服务功能,完善服务渠道,坚持放管服三管齐下,进一步提升小规模纳税人的获得感和满意度。

放管突破 激发市场活力。原来按月申报,一到申报期就忙得不可开交,现在变为按季申报,作为会计,我轻松了不少。而且由于企业经营特点,很多时候在一个季度只有两个月销售额超过3万元,剩下一个月基本上没有收入。放在以前按月申报的话,这两个月份就要缴税。而试行按季申报后,由于季度总销售额不超过9万元,企业就不需要缴税,这一下就省了将近2000元税款,这优惠是实实在在的。说到按季申报,身兼3家小企业会计的孙敬脸上满是喜色。纳税人享受了优惠,减少了申报压力,税务机关也随之减少了工作流程和工作环节,该局征收管理科科长牛秋菊算了这样一笔账,目前我县有9900余户小规模纳税人,按季申报后,一年可以减少约7.9万次的申报,给我们工作带来了极大的便利。一个放字,充分激发了市场活力。今年1至6月份,该局根据工商部门传递的登记数据,共为988户小规模纳税人办理了税种认定,涉税市场主体同比增长12.51%。

管上强化 加强后续监管。为降低企

业涉税风险,从去年5月份开始,该局开始推行办税实名制,办税服务厅主任邱雨敏介绍说:实名制既有利于税务机关更好地防范涉税违法行为,企业也可以有效避免他人盗用、冒用自身名义从事虚假税务登记、虚开专用发票等违法行为。办税实名制只是该局加强事中事后监管的一个例子,他们在深化简政放权的同时,坚持放权不放责。一方面借助信息技术,加强与工商、地税等部门的协作,提高登记信息的传递效率和质量,对办证超过30天未办理涉税事项的市场主体,加大实地调查力度。另一方面积极做好后续管理工作,按季度对税源状况和活跃度进行监控分析,加强对零申报、异常申报等行为的日常管理,通过采取风险提示、风险核查、纳税评估、税务稽查等多种方式进行风险管理,增强后续管理的针对性。

服务创新 释放改革红利。为推进办税便利化改革,从去年8月份开始,该局按照上级要求,将同城通办扩展为全省通办,将通办范围扩大至7大类46个项目。此外,还积极落实税收优惠政策,加大对小微企业、个体工商户的税收政策扶持,形成示范效应,推动大众创业,也能增添社会活力和发展内生动力,促进经济稳定和民生改善。截至今年6月底,全县小规模纳税人共计减免税款793.12万元。(戴淑文、赵大庆)

临漳供电 开展安全用电进校园活动

国网临漳县供电公司党员服务队走进辖区中小学校,通过开设安全用电专题讲座、发放宣传册等形式向全县中小学生普及安全用电常识,提升安全用电环境。(袁志勇)

雄县供电 多措并举筑牢防汛大堤

进入汛期以来,国网雄县供电公司积极加强与县防汛部门的联系和沟通,同时还加强防汛值班、事故报告等制度的管理,确保汛期电力设施安全稳定运行。(李欣)

安国供电 提升汛期风险防范能力

进入汛期以来,国网安国市供电公司制定紧急应急预案,开展防汛事故演习及应急救援技能培训学习等相关系列活动,进一步提升安全意识和风险防范能力。(刘冲、王飞)

临漳供电 全力确保汛期安全供电

为确保全县供电设施汛期安全,国网临漳县供电公司提前部署,积极应对,成立防汛工作领导小组,加大对配电网线路设备的巡视力度,切实做好防汛供电工作。(饶敬兰)

安国供电 加强夏季临时用电管理

为及时消除夏季临时用电安全隐患,创造良好的供用电环境,国网安国市供电公司组织人员对辖区电力线路上的私拉乱接现象进行了集中清理,确保电网安全稳定。(刘冲、王飞)

塑造窗口服务品牌

近日,国网曲阳县供电公司团委组织青年志愿者来到广场、社区等公共场所,通过发放安全用电宣传手册、现场讲解等方式,开展暑期安全用电宣传工作。(郭敬坡)

饶阳供电 多措并举加强党建工作

国网饶阳县供电公司通过党委带动、支部推动、党员促动、党群互动的党建工作方式,多措并举加强和提升党建工作,全面打造饶电党建新品牌。(闫迎新)

曲阳供电 确保电网安全度汛

针对当前天气状况,国网曲阳县供电公司成立防汛工作领导小组,进一步完善防汛预警机制和防汛预案,并组织人员对处于河道等低洼地带的杆塔进行重点巡视。(郭敬坡)

大名国税 多措并举服务纳税人

大名县国税局多措并举,大力推行互联网+便捷办税的工作模式,最大程度方便纳税人。同时,该局还以微信公众平台为载体,帮助纳税人网上办税。(李娜)

丰南国税 国地税联合办税效率高

唐山市丰南区国税局联合区地税局,通过采取一窗通办、所得税核定征收等举措,统一税务行政处罚裁量权,实施企业所得税风险管理,提升执法办税效率。(吕俊彪)

涉县国税 国地税合作成效高

多方面取得了显著成效。(冯晓伟、付静)

馆陶国税 促进国地税合作不断深入

今年以来,馆陶县国税局联合县地税局,共同开展纳税信用评价498户,税法宣传4次,培训辅导千余人次,并通过双方的共享信息,增加税款百余万元。(郭俊龙、谭聚强)

涑水地税 全力推广电子税务服务

近日,涑水县地税局精心制定了电子税务局推广方案,实现在线服务必细心、延时服务更贴心、创新服务力求精心的特色服务,全面提升纳税服务质量。(王丹、吴红阳)

枣强供电:强化汛期档案管理

国网枣强县供电公司强化管理,切实加强汛期档案安全,切实落实隐患排查、治理、整改工作,加强应急值守,消除汛期隐患,提升保障能力,把档案管理工作抓实抓细。(郑浩)

鑫县供电:积极应对高温天气

连日来,火辣辣的阳光,考验着每个电力施工人员的毅力。国网鑫县供电公司通过线路检查、科学调配负荷等多措并举,全面确保居民度过一个清凉的夏季。(宋丹)

栾城供电:确保迎峰度夏可靠供电

为确迎峰度夏安全可靠供电,国网栾城区供电公司加强电网负荷预测,及时调整优化电网运行方式,开展隐患排查治理,强化风险管控,提升供电服务水平。(刘玉昆)

枣强供电:开展电能替代促宣传

近日,国网枣强县供电公司联合枣强县家电卖场组织开展电网万费、共享电气化大型现场买电器送电费促销活动,受到广大用户的一致欢迎。(李莉)